



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL · ALTO ADIGE**

Stempelmarke/Marca da bollo:

**1251091587658 id 16,00 €**

Es wird gemäß Art. 47 des DPR 445/2000 erklärt, dass die mit obgenannter Nr. identifizierte Stempelmarke:  
- ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet wird;  
- mit dem Datum eigenhändig (oder durch Datumstempel) überschrieben und annulliert worden ist;  
- 10 Jahre lang ab Annullierungsdatum zwecks eventueller Steuerkontrollen aufbewahrt wird.

Si dichiara, ai sensi dell'art. 47 del DPR 445/2000, che la marca da bollo identificata dal numero sopra indicato:

- viene utilizzata esclusivamente per il presente documento;  
- è stata annullata mediante sovrascrittura con data autografa (o timbro datario);  
- verrà conservata per 10 anni dalla data di annullamento al fine di eventuali

Krapfbau  
Brennerstraße 15  
I- 39040 Feldthurns BZ

Pec: [krapfguentherbau@pec.rolmail.net](mailto:krapfguentherbau@pec.rolmail.net)

## Anordnung

## Ordinanza

**Nr. – n. 26/173**

vom – del

**27.08.2026**

### Der Amtsdirektor

### Il Direttore d'ufficio

nach Einsichtnahme in den Antrag vom **27.08.2026** von **Karpf Günther** mit welchem um Erlass einer Anordnung für **Grabungsarbeiten Infrastrukturen** auf der **Landesstraße LS135** zwischen **km 0+500 und 0+550**, angesucht wird;

- nach Abwicklung des nötigen Ermittlungsverfahrens mit Bezug auf die Art der durchzuführenden Arbeit, auf die Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes und auf das im besagten Straßenbereich herrschende Verkehrsaufkommen;
- nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. März 2015,

presa visione della domanda del **27.08.2026** di **Karpf Günther** con cui si richiede il rilascio di un'ordinanza per lavori di **lavori di scavo posa infrastrutture ica** sulla **strada provinciale SP135** dal **km 0+500 al km 0+550**;

- dopo aver svolto la necessaria attività istruttoria con riguardo al tipo di lavori da eseguire, alla conformazione del tratto di strada interessato ed al volume di traffico presente sul tratto stesso;
- visto il Decreto del Presidente della Provincia del 24 marzo 2015, n. 2655/2015 “Delega di funzioni amministrative di

Nr. 2655/2015 „Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung und an die Amtsdirektoren der Abteilung 12-Straßendienst“;

- im Sinne des Art. 6, Abs. 4 Buchst. b) der Neuen Straßenverkehrsordnung;

propria competenza al Direttore di ripartizione e ai Direttori d'ufficio della Ripartizione 12-Servizio strade”;

- ai sensi dell'art. 6, comma 4, lett. b) del Nuovo Codice della strada;

## ORDNET AN

- einen abwechselnden von ampelgeregelten Einbahnverkehr

## ORDINA

- l'istituzione di un senso unico alternato regolato da impianto semaforico

wie folgt:

come segue:

73

| Betroffene Straße – Strada interessata |                        |                                                      |        |       |
|----------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|--------|-------|
| LS. – S.P.                             | 135                    | Klobenstein-Niederwangen – Collalbo – Vanga di Sotto |        |       |
| Km – chilometro                        | vom/dal                | 0+500                                                | bis/al | 0+550 |
| Ortschaft – località                   | Klobenstein - Collalbo |                                                      |        |       |
| Gemeinde - Comune                      | Ritten - Renon         |                                                      |        |       |

| Verengung der Fahrbahn – restringimento carreggiata |                                         |            |           |            |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------|------------|
| Datum – data                                        | vom/dal                                 | 01.09.2026 | bis/al    | 07.09.2026 |
| Uhrzeit – orario                                    | von/dalle                               | 0.00       | bis/all e | 24.00      |
| Ausgeschlossen /escluso                             | Samstag und Sonntag / Sabato e Domenica |            |           |            |

Während des oben angegebenen Zeitraums gelten folgende Geschwindigkeitsbegrenzungen:

Nel periodo sopra indicato vigono le seguenti limitazioni della velocità:

|         |            |       |           |       |
|---------|------------|-------|-----------|-------|
| 30 km/h | vom/dal km | 0+400 | bis/al km | 0+650 |
|---------|------------|-------|-----------|-------|

Die ausführende Firma ist verpflichtet:

La ditta esecutrice è tenuta:

-für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen;

-ad apporre adeguata segnaletica stradale nel rispetto del Nuovo Codice della strada;

-die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;

-a rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;

-die zeitweilig aufgestellten Verkehrs-Schilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wieder herzustellen;

- a rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;

-gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen.

-a tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta.

**Bei Störfällen muss die beauftragte Person des ausführenden Unternehmens unverzüglich für deren Behebung sorgen:**

**In caso d'inconvenienti, l'incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:**

**Paul Deporta  
347 7935203**

**Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der Straßenverkehrsordnung), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als 7 Werktagen dauern werden.**

**Il suddetto numero telefonico dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382 art. 30 del Codice della strada) che deve essere sempre installato se i lavori superano i 7 giorni lavorativi.**

**Falls die Firma den oben angeführten Zeitraum für die Ausführung der Arbeiten, nicht einhalten kann, so wird sie ersucht, dies umgehend der Verkehrsmeldezentrale (Tel. 0471 200198) und dem schreibenden Amt zu melden.**

**Nel caso in cui la ditta non riesca a rispettare l'esecuzione dei lavori nel periodo sopra indicato, è pregata di comunicarlo immediatamente alla Centrale Viabilità (tel. 0471 200198) e allo scrivente Ufficio.**

Gegenständliche Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Aufstellung und

La presente ordinanza è resa pubblica mediante la posa in opera e la

Instandhaltung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Die im Art. 12 der Neuen Straßenverkehrsordnung erwähnten Organe, Funktionäre und Beamten sind mit der Durchführung dieser Anordnung so wie mit der Verhängung der bei Verstoß vorgesehenen Verwaltungs-straßen beauftragt.

Dieses Amt kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der rechten Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass es verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab deren vollen Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht oder innerhalb 120 Tagen beim Staatspräsidenten angefochten werden.

Gegen die Anordnung kann weiters innerhalb 60 Tagen ab Aufstellung der Verkehrsschilder Einspruch beim Ministerium für Infrastruktur und Transport eingereicht werden.

Gegen diese Anordnung kann von Seiten des Trägers eines entsprechenden Interesses anschließend bei der Landesregierung aus Rechtsgründen und aus Sachgründen Beschwerde in einziger Instanz eingelegt werden.

Die Beschwerde ist innerhalb einer Ausschlussfrist von 30 Tagen ab dem Tag der Zustellung des angefochtenen Aktes oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg

manutenzione della prescritta segnaletica stradale.

Gli organi, funzionari e gli agenti indicati nell'art. 12 del Nuovo Codice della strada sono incaricati dell'esecuzione di questa ordinanza e dell'applicazione delle sanzioni amministrative previste in caso di violazioni.

Quest'Ufficio può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuto a corrispondere alcun indennizzo.

Quest'ordinanza può essere impugnata entro 60 giorni dalla sua piena conoscenza davanti al Tribunale Amministrativo Regionale oppure, entro 120 giorni, davanti al Presidente della Repubblica.

Avverso l'ordinanza può, inoltre, essere presentato ricorso al Ministero delle infrastrutture e Trasporti entro 60 giorni dall'installazione della segnaletica.

Contro quest'ordinanza è ammesso, infine, ricorso per motivi di legittimità e di merito in unica istanza alla Giunta provinciale, da parte di chi vi abbia interesse.

Il ricorso deve essere proposto, a pena di decadenza, nel termine di 30 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa

oder ab dem Zeitpunkt, an dem der Betroffene volle Kenntnis des Aktes erlangt hat, einzubringen.

dell'atto impugnato o da quando l'interessato ne abbia avuto piena conoscenza.

Der Amtsdirektor      Il Direttore d'ufficio

Geom. Marco Losso

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)